

Verwaltungsrat

Beschluß des Verwaltungsrats vom 4. Dezember 2003 zur Änderung der Gebührenordnung

DER VERWALTUNGSRAT DER EUROPÄISCHEN PATENTORGANISATION,

gestützt auf das Europäische Patentübereinkommen, insbesondere auf Artikel 33 Absatz 2 Buchstabe d,

auf Vorschlag des Präsidenten des Europäischen Patentamts,

nach Stellungnahme des Haushalts- und Finanzausschusses,

BESCHLIESST:

Artikel 1

Artikel 2 Nummer 1 der Gebührenordnung erhält folgende Fassung:

"1. Anmeldegebühr (Artikel 78 Absatz 2), nationale Grundgebühr (Regel 106 Buchstabe a), wenn

– die europäische Patentanmeldung oder, im Falle einer internationalen Anmeldung, das Formblatt für den Eintritt in die europäische Phase (EPA Form 1200) online eingereicht wird

EUR

90

– die europäische Patentanmeldung oder, im Falle einer internationalen Anmeldung, das Formblatt für den Eintritt in die europäische Phase (EPA Form 1200) auf Papier eingereicht wird

160"

Administrative Council

Decision of the Administrative Council of 4 December 2003 amending the Rules relating to Fees

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

Having regard to the European Patent Convention, and in particular Article 33, paragraph 2(d) thereof,

On a proposal from the President of the European Patent Office,

Having regard to the opinion of the Budget and Finance Committee,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Article 2, item 1, of the Rules relating to Fees shall be amended to read as follows:

"1. Filing fee (Article 78, paragraph 2); national basic fee (Rule 106(a)) where

– the European patent application or, in the case of an international application, the form for entry into the European phase (EPO Form 1200) is filed online

EUR

90

– the European patent application or, in the case of an international application, the form for entry into the European phase (EPO Form 1200) is filed on paper

160"

Conseil d'administration

Décision du Conseil d'administration du 4 décembre 2003 modifiant le règlement relatif aux taxes

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS,

vu la Convention sur le brevet européen, et notamment son article 33, paragraphe 2, lettre d,

sur proposition du Président de l'Office européen des brevets,

vu l'avis de la Commission du budget et des finances,

DECIDE :

Article premier

L'article 2, point 1 du règlement relatif aux taxes est remplacé par le texte suivant :

"1. Taxe de dépôt (article 78, paragraphe 2) ; taxe nationale de base (règle 106, lettre a)) lorsque

– la demande de brevet européen ou, dans le cas d'une demande internationale, le formulaire d'entrée dans la phase européenne (formulaire OEB 1200) est déposé en ligne

EUR

90

– la demande de brevet européen ou, dans le cas d'une demande internationale, le formulaire d'entrée dans la phase européenne (formulaire OEB 1200) est déposé sur papier

160"

Artikel 2

(1) Der neue Betrag der Anmeldegebühr und der nationalen Grundgebühr für Online-Einreichungen gilt für europäische Patentanmeldungen, die ab dem 1. April 2004 eingereicht werden, und für internationale Anmeldungen, die ab diesem Tag in die europäische Phase eintreten.

(2) Der neue Betrag der Anmeldegebühr und der nationalen Grundgebühr für Anmeldungen in Papierform gilt für europäische Patentanmeldungen, die ab dem 1. Januar 2005 eingereicht werden, und für internationale Anmeldungen, die ab diesem Tag in die europäische Phase eintreten.

(3) Wird die in Absatz 2 genannte Anmelde- oder nationale Grundgebühr innerhalb von sechs Monaten nach dem 1. Januar 2005 fristgerecht entrichtet, jedoch nur in der vor diesem Stichtag maßgebenden Höhe, so gilt sie als wirksam entrichtet, wenn die Differenz innerhalb von zwei Monaten nach einer entsprechenden Aufforderung durch das Europäische Patentamt beglichen wird.

Dieser Beschluß tritt am 1. Januar 2004 in Kraft.

Geschehen zu München am
4. Dezember 2003

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident

Roland GROSSENBACHER

Article 2

(1) The new amount of the filing fee and the national basic fee for online filings shall apply to European patent applications filed on or after 1 April 2004 and to international applications entering the European phase on or after that date.

(2) The new amount of the filing fee and the national basic fee for paper filings shall apply to European patent applications filed on or after 1 January 2005 and to international applications entering the European phase on or after that date.

(3) If within six months of 1 January 2005 the filing fee or national basic fee referred to in paragraph 2 is paid in due time but only in the amount due before that date, it shall be deemed to have been validly paid if the deficit is made good within two months of an invitation to that effect from the European Patent Office.

This decision shall enter into force on 1 January 2004.

Done at Munich, 4 December 2003

For the Administrative Council
The Chairman

Roland GROSSENBACHER

Article 2

(1) Le nouveau montant de la taxe de dépôt et de la taxe nationale de base pour les dépôts effectués en ligne est applicable aux demandes de brevet européen déposées à partir du 1^{er} avril 2004 et aux demandes internationales entrant dans la phase européenne à partir de cette date.

(2) Le nouveau montant de la taxe de dépôt et de la taxe nationale de base pour les dépôts effectués sur papier est applicable aux demandes de brevet européen déposées à partir du 1^{er} janvier 2005 et aux demandes internationales entrant dans la phase européenne à partir de cette date.

(3) Si, dans les six mois à compter du 1^{er} janvier 2005, la taxe de dépôt ou la taxe nationale de base visée au paragraphe 2 est acquittée en temps utile, mais seulement à concurrence du montant applicable avant cette date, elle est réputée valablement acquittée si le montant restant dû est versé dans les deux mois qui suivent une invitation à cet effet de l'Office européen des brevets.

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} janvier 2004.

Fait à Munich, le 4 décembre 2003

Par le Conseil d'administration
Le Président

Roland GROSSENBACHER